

# Gebrauchsanleitung

## Unterbau-Dunstabzugshaube

Anleitung Nr.: 92227  
HC 20131219  
Bestellnummer: 583 611  
Nachdruck, auch auszugs-  
weise, nicht gestattet!

# Ihre Dunstabzugshaube stellt sich vor

## Ausstattungsmerkmale

- Wandmontage
- Wahlweise Abluft- oder Umluftbetrieb
- Vier Gebläsestufen
- Beleuchtung
- Oberflächen aus Edelstahl und Glas
- Auswaschbarer Metall-Fettfilter (spülmaschinenfest)

## Kontrolle ist besser

1. Gerät auspacken und alle Verpackungsteile, Kunststoffprofile, Klebestreifen und Schaumpolster entfernen.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist:
  - Einzelteile entsprechend der Teileliste, Seite 8
  - Gebrauchsanleitung
3. Wenn die Lieferung unvollständig ist, benachrichtigen Sie bitte unsere Bestellannahme.
4. Kontrollieren Sie, ob das Gerät Transport- oder andere sichtbare Schäden aufweist.
5. Sollten Sie Schäden feststellen, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb; benachrichtigen Sie bitte unser Experten-Team. Geben Sie dabei bitte stets die Gerätebezeichnung und Bestell-Nummer an (siehe „Technische Daten“ auf Seite 28).

## Zubehör (nicht im Lieferumfang enthalten)

- Aktivkohlefilter (erforderlich für Umluftbetrieb). Bestellung siehe „Technische Daten“ auf Seite 28.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

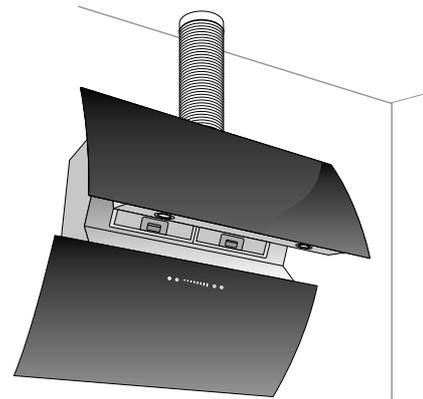
Das Gerät ist zum Absaugen von Koch- und Bratdünsten über einer Kochstelle im privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen Einsatz ausgelegt.



Bevor Sie Ihr Gerät montieren und benutzen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze!

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf. Geben Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen an jeden nachfolgenden Verwender des Produkts weiter.**



### Hinweis

Einige Flächen Ihrer neuen Dunstabzugshaube sind zum Schutz vor Kratzern mit blauen Folien überzogen. Ziehen Sie diese Schutzfolien erst kurz vor der endgültigen Befestigung der Dunstabzugshaube restlos ab.

### EXPERTEN-TEAM Tel. 0 18 06 21 22 82

Mo. bis Fr. 7<sup>00</sup> – 20<sup>00</sup> Uhr  
Sa. 8<sup>00</sup> – 16<sup>00</sup> Uhr  
(0,20€/Anruf aus dem dt. Festnetz,  
Mobilfunk max. 0,60€/Anruf)

# Inhaltsverzeichnis

Information		Bedienung	
Ihre Dunstabzugshaube stellt sich vor	2	Bedienung	16
Ausstattungsmerkmale	2	Bedienelemente	16
Kontrolle ist besser	2	Gerät ein- und ausschalten	16
Zubehör (nicht im Lieferumfang enthalten)	2	Gebläse	16
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2	Timer (Abschaltverzögerung)	17
Inhaltsverzeichnis	3	<b>Allgemeines</b>	
Fünf Minuten für Ihre Sicherheit ...	4	Pflege und Wartung	18
Begriffserklärung	4	Reinigung	18
Sicherheitshinweise	4	Fettfilter reinigen (Abluft- und Umluftbetrieb)	18
Besondere Sicherheitshinweise für Abluftbetrieb	7	Kohlefilter erneuern (nur bei Umluftbetrieb)	19
Teileliste	8	Wechseln der LED	20
Informationen zur Montage	9	Wenn's mal ein Problem gibt	21
Umluftbetrieb	9	Fehlersuchtafel	21
Abluftbetrieb	9	Unser Service	22
Stromanschluss	10	Umweltschutz leicht gemacht	22
<b>Vorbereitung</b>		Verpackung entsorgen	22
Montage	11	Entsorgung des Geräts	23
Werkzeuge und Hilfsmittel	11	Kohlefilter entsorgen	23
Schutzfolien entfernen	11	Stichwortverzeichnis	24
Nur für Abluftbetrieb	11	Technische Daten	28
Dunstabzugshaube montieren	12	Zubehör	28
Kohlefilter für Umluftbetrieb ein- setzen	14		

# Fünf Minuten für Ihre Sicherheit ...

Fünf Minuten sollte Ihnen Ihre Sicherheit wert sein! Länger dauert es nicht, unsere Sicherheitshinweise durchzulesen.

## Begriffserklärung

Folgende Signalworte finden Sie in dieser Gebrauchsanleitung:

<b>Gefahr</b> 	<b>Gefahr!</b> Hohes Risiko! Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.
<b>Achtung</b> 	<b>Achtung!</b> Mittleres Risiko! Missachtung der Warnung kann einen Sachschaden verursachen.
	<b>Wichtig!</b> Geringes Risiko! Sachverhalte, die beim Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

## Sicherheitshinweise

- Gefahr**  **Stromschlaggefahr!**  
Das Gerät arbeitet mit gefährlicher Spannung.
- Gerät nicht anschließen und nicht in Betrieb nehmen, wenn Sie Schäden am Gerät – speziell an elektrischen Teilen – erkennen! Sollten Sie einen Transportschaden oder andere sichtbare Schäden feststellen, benachrichtigen Sie bitte sofort unser Experten-Team.
  - Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss Sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
  - Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von autorisierten Fachkräften ausgeführt werden. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer bedeuten.
  - Beim Herausziehen immer den Netzstecker selbst und niemals das Kabel anfassen.

**EXPERTEN-TEAM**  
**Tel. 0 18 06 21 22 82**  
Mo. bis Fr. 7<sup>00</sup> – 20<sup>00</sup> Uhr  
Sa. 8<sup>00</sup> – 16<sup>00</sup> Uhr  
(0,20€/Anruf aus dem dt. Festnetz,  
Mobilfunk max. 0,60€/Anruf)

**Gefahr****Verletzungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Verletzungen führen.

- Beachten Sie bei der Montage, dass einige Teile scharfe Kanten aufweisen. Verletzungsgefahr!
- Benutzen Sie zur Montage eine stabile Stehleiter.
- Bevor Sie die Dunstabzugshaube reinigen oder die Filter wechseln, ziehen Sie den Netzstecker. Sollte der Netzstecker schwer zugänglich sein, schalten Sie den Strom an der entsprechenden Haussicherung ab.

**Gefahr****Brandgefahr!**

Der Abstand zwischen der Oberfläche der Kochstelle und der Unterkante der Abzugshaube muss bei Gasherden mindestens

65 cm betragen. Beachten Sie jedoch unbedingt die Gebrauchsanleitung Ihres Gasherdes! Wenn dort ein größerer Abstand vorgeschrieben ist, muss dieser berücksichtigt werden.

Bei Elektroherden können Sie die Abzugshaube auch tiefer hängen, sofern die örtlichen Gegebenheiten dies zulassen.

- **Flambieren Sie nicht unter der Dunstabzugshaube! Es besteht Brandgefahr. Frittiert werden darf unter der Dunstabzugshaube wegen Brandgefahr nur unter ständiger Beobachtung.**
- Halten Sie Ihre Dunstabzugshaube sauber. Fettablagerungen können sich bei starker Hitzeeinwirkung entzünden.

**Gefahr****Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten!**

Kinder erkennen Gefahren häufig nicht oder unterschätzen sie.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken. Verpackungsfolie sofort entsorgen.

- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.

**Gefahr****Verbrennungsgefahr!**

Berühnbare Teile können heiß werden, wenn sie mit Kochgeräten benutzt werden.

**Gefahr****Beschädigungs-/Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Installation!**

Damit die Dunstabzugshaube später volle Leistung bringen kann, muss sie über der Mitte der Kochstelle angebracht werden.

- Arbeiten an Elektroinstallationen dürfen nur von einer autorisierten Fachkraft durchgeführt werden. Benötigen Sie für das Gerät eine zusätzliche Steckdose, beauftragen Sie einen Elektrofachbetrieb.
- Bevor Sie die Löcher für die Deckenbefestigung bohren, stellen Sie sicher, dass keine in der Decke verlegten Leitungen (Strom, Gas, Wasser etc.) beschädigt werden (mit einem Leitungssuchgerät die betreffenden Stellen überprüfen).
- Verwenden Sie nur Montagematerial, das für die Beschaffenheit Ihrer Decken und Wände geeignet ist. Sollten Sie sich bei der Auswahl nicht sicher sein, lassen Sie sich durch einen Fachmann beraten.

**Wichtig!**

Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftung und Garantieansprüche ausgeschlossen.

## Besondere Sicherheitshinweise für Abluftbetrieb

### Gefahr



### Erstickungs-/Explosionsgefahr!

Dem Raum, in dem eine Dunstabzugshaube im Abluftbetrieb arbeitet, wird durch das Gebläse Luft entzogen und nach außen transportiert. Wenn in diesem Raum gleichzeitig raumluftabhängige Feuerstätten (z.B. Gas- oder andere Brennstoffheizungen) in Betrieb sind, kann diesen der für die Verbrennung notwendige Sauerstoff entzogen werden. Dies kann dazu führen, dass die Flamme erlischt und Gas austritt bzw. die Abgase in den Raum gesogen werden.

- Ein gefahrloser Betrieb ist möglich, wenn z.B. durch nicht verschließbare Öffnungen in Türen, Fenstern oder Zuluftmauerkästen die Verbrennungsluft nachströmen kann, und wenn im Aufstellungsraum ein Unterdruck von höchstens 0,04 mbar erreicht wird. Dadurch wird ein Rücksaugen der Abgase vermieden.
- Bei einer Beurteilung der erforderlichen Maßnahmen muss immer der gesamte Lüftungsverband der Wohnung beachtet werden. Ziehen Sie den zuständigen Schornsteinfegermeister zu Rate.
- Schließen Sie die Dunstabzugshaube niemals an einen Belüftungsschacht bzw. Raum- oder Abgaskamin an! Die abgeführte Luft darf nicht in einen Kanal geführt werden, in dem Warmluft zirkuliert. Die abgesaugte Luft darf nur durch einen separaten, nur für die Dunstabzugshaube vorgesehenen Luftkanal nach außen geführt werden.

### Wichtig!

Zum Abluftbetrieb ist ein Deckendurchbruch von mindestens 15,5 cm Durchmesser erforderlich.

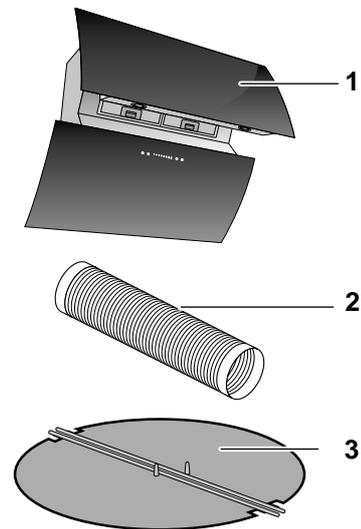
- Wir empfehlen Ihnen, diesen Durchbruch (Kernbohrung) von einem Fachbetrieb (Elektroinstallation) vornehmen zu lassen.
- Bedenken Sie: Je kürzer das Abzugsrohr ist und je weniger Krümmungen es hat, desto größer ist die Wirkung der Abzugshaube.
- Von Bundesland zu Bundesland gelten unterschiedliche behördliche Vorschriften im Umgang mit der Ableitung der Abluft. Fragen Sie Ihren Bezirksschornsteinfeger um Rat.

# Teilleiste

Um Ihnen die Montage Ihrer Dunstabzugshaube so einfach wie möglich zu machen, sind alle Einzelteile durchnummeriert: Die fett gedruckte Zahl ist die Teilenummer, die Ihnen hilft, einzelne Teile zu identifizieren.

Bevor Sie mit der Montage beginnen, prüfen Sie bitte, ob alle Einzelteile vorhanden und unbeschädigt sind.

- 1 Dunstabzugshaube
- 2 Abluftschlauch
- 3 Kunststoff-Rückschlagklappe (2 Flügel)



## Material zur Wandmontage

### Gefahr



### Beschädigungs-/Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Installation!

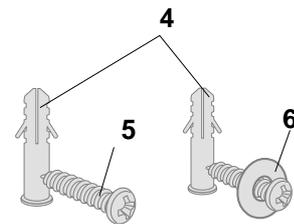
Falsches Montagematerial kann zu Beschädigungen/Verletzungen führen.

- Verwenden Sie nur Montagematerial, das für die Beschaffenheit Ihrer Decken und Wände geeignet ist. Sollten Sie sich bei der Auswahl nicht sicher sein, lassen Sie sich durch einen Fachmann beraten.

### Nicht im Lieferumfang enthalten

Dieses Material ist nicht im Lieferumfang enthalten. Sie können es jedoch im Fachhandel (z.B. einem Baumarkt) erwerben.

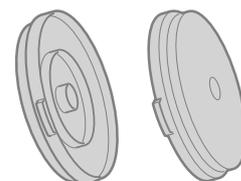
- 4 4 Dübel  $\varnothing$  8 mm
- 5 2 Schrauben 50 mm,  $\varnothing$  6 mm
- 6 2 Schrauben 40 mm,  $\varnothing$  6 mm



### Zubehör (nicht im Lieferumfang enthalten)

#### 7 Aktivkohlefilter (erforderlich für Umluftbetrieb)

Die Bezugsquelle entnehmen Sie der Tabelle „Technische Daten“ auf Seite 28.



# Informationen zur Montage

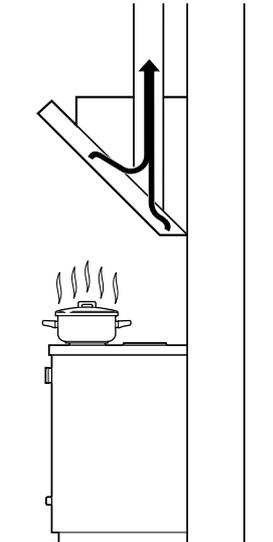
Ihre Dunstabzugshaube kann im Abluft- oder Umluftbetrieb benutzt werden.

## Umluftbetrieb

Beim Umluftbetrieb werden die Küchendünste angesaugt und nach der Reinigung durch die oberen Luftaustrittsöffnungen wieder der Raumluft zugeführt. Die Reinigung erfolgt durch den Fettfilter und zusätzlich durch den Kohlefilter (Geruchsfilter mit Aktivkohle; nicht im Lieferumfang enthalten).

**Vorteil:** Einfache Montage

**Nachteil:** Mit zunehmender Verschmutzung des Kohlefilters lassen Reinigungs- und Ansaugwirkung nach. Der Kohlefilter muss je nach Benutzung erneuert werden (mindestens alle 6 Monate überprüfen).

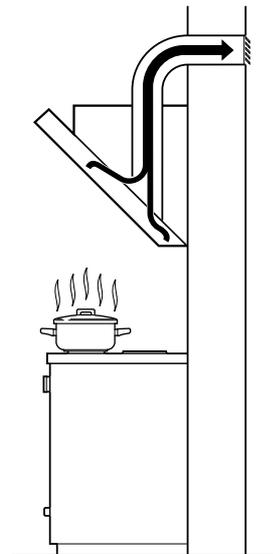


## Abluftbetrieb

Beim Abluftbetrieb werden die Küchendünste angesaugt, über den Fettfilter gereinigt und über einen Abluftschlauch (nicht im Lieferumfang enthalten) ins Freie geleitet.

**Vorteil:** Kohlefilter nicht erforderlich, Geruchsbelästigung stets sehr gering.

**Nachteil:** Wanddurchbruch (Kernbohrung) von 15,5 cm Durchmesser mit passendem Schlauchanschluss erforderlich. Der Betrieb von offenen Feuerstellen im gleichen Raum ist nur eingeschränkt möglich (siehe „5 Minuten für Ihre Sicherheit ...“, ab Seite 4).



### Wichtig!

Sollten Sie sich für Abluftbetrieb entscheiden und noch keine Anschlussmöglichkeit für den Schlauch besitzen, empfehlen wir, sich wegen des Deckendurchbruchs an einen Fachbetrieb zu wenden.

- Werden im gleichen Raum auch offene Feuerstellen betrieben, erkundigen Sie sich vor Montage bei Ihrem Bezirksschornsteinfeger nach den örtlichen Vorschriften.
- Sind Sie Mieter einer Wohnung, ist die Genehmigung des Hauseigentümers erforderlich.
- **Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise, Seiten 4–7. Der Anschluss für den Abluftschlauch muss vor der nachfolgend beschriebenen Montage fertig gestellt sein.**

## Stromanschluss

Damit später kein störendes Kabel sichtbar ist, sollten Sie auch den Stromanschluss vor der Montage planen.

**Gefahr****Beschädigungs-/Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Installation!**

Arbeiten an Elektroinstallationen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.

- Benötigen Sie eine zusätzliche Steckdose für das Gerät, beauftragen Sie einen Elektrofachbetrieb.

Es muss die gesetzliche Vorschrift eingehalten werden, dass der Stecker zugänglich ist. D.h. auch nach Montage der Blende müssen Sie den Stecker erreichen können.

Lassen Sie die Montage und elektrische Installation der Dunstabzugshaube nur von einer autorisierten Fachkraft vornehmen!

# Montage

## Werkzeuge und Hilfsmittel

Zur Montage benötigen Sie etwas handwerkliches Geschick. Beachten Sie die vorgegebene Reihenfolge der Montageschritte.

Bevor Sie beginnen, legen Sie sich folgende Ausrüstung zurecht:

- Kreuzschlitz-Schraubendreher, Größe 2
- Bohrmaschine mit für die Wand geeigneten Bohrern  $\varnothing$  8 mm
- Maßband/Zollstock
- Wasserwaage
- Bleistift
- stabile Stehleiter
- Luftschlauch,  $\varnothing$  15 cm, für Abluftbetrieb, oder Aktivkohlefilter für Umluftbetrieb

### **Wichtig!**

Da einige Teile und die zusammengebaute Dunstabzugshaube sehr schwer sind, ist es **unbedingt erforderlich**, dass Ihnen zwei oder besser drei weitere, kräftige Personen beim Zureichen der Werkzeuge und Festhalten der Teile helfen.

## Schutzfolien entfernen

Die lackierten Flächen Ihrer neuen Dunstabzugshaube sind zum Schutz vor Kratzern während des Transports mit Folien überzogen. Ziehen Sie die Schutzfolien erst kurz vor der endgültigen Befestigung der Dunstabzugshaube ab.

## Nur für Abluftbetrieb

Bevor Sie die Haube montieren, muss der Wanddurchbruch (Kernbohrung) durch einen Fachbetrieb fertiggestellt sein.

Beachten Sie bei der Planung des Wanddurchbruchs die Länge des Abluftschlauchs. Der Abluftschlauch muss ohne Knickstellen bis zur Außenkante der Wand reichen.

### **Wichtig!**

Wird der Abluftschlauch durch eine Außenwand geführt, muss der Luftaustritt von außen mit einer Abdeckung mit selbstöffnenden Schlitz (nicht im Lieferumfang enthalten) versehen werden. Beauftragen Sie damit den Fachbetrieb, der den Wanddurchbruch vornimmt.

## Dunstabzugshaube montieren

**Gefahr**



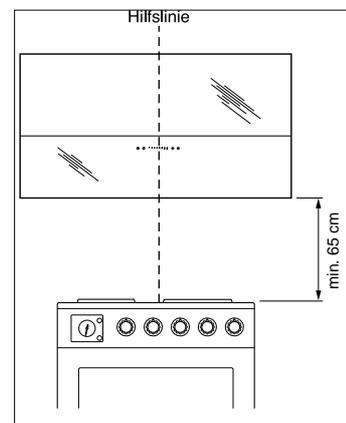
**Verletzungs-/Beschädigungsgefahr durch unsachgemäße Installation!**

Stellen Sie sicher, dass beim Bohren der Löcher keine Leitungen (Strom, Gas, Wasser etc.) beschädigt werden (mit einem Leitungssuchgerät die betreffenden Stellen überprüfen).

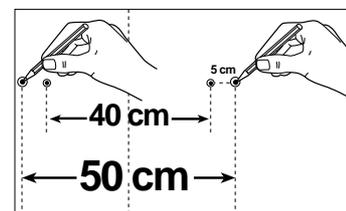
**Wichtig!**

Unbedingt die Gebrauchsanleitung Ihres Gasherds beachten! Wird ein größerer Abstand als 65 cm vorgeschrieben, muss dieser berücksichtigt werden.

1. Um das Gerät exakt über der Mitte des Herds zu platzieren, zunächst eine Hilfslinie an die Wand zeichnen (senkrechte Linie mit Hilfe einer Wasserwaage oder einem Lot von der Mitte des Herds bis zur Decke).
2. Dunstabzugshaube **1** so an die Wand halten, dass der Mindestabstand zum Herd (min. 65 cm) eingehalten wird, und die Mitte der Dunstabzugshaube und die senkrechte Hilfslinie fluchten. Ausrichtung mit einer Wasserwaage prüfen.



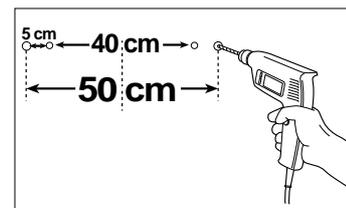
3. Mit einem Bleistift durch die Aufhänger die vier Bohrlöcher markieren. Die beiden äußeren Bohrlöcher für die Aufhängung müssen einen Abstand von 50 cm haben. Die beiden inneren für die Sicherung müssen einen Abstand von 40 cm haben und um jeweils 5 cm zu den äußeren Bohrlöchern versetzt sein.
4. Dunstabzugshaube wieder abnehmen.



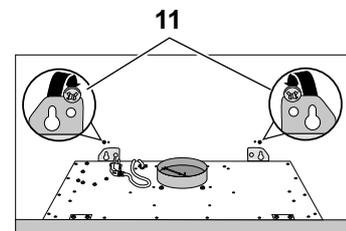
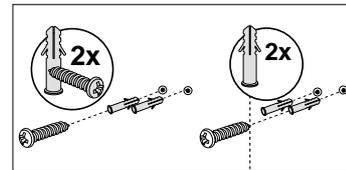
**Wichtig!**

Rücken Sie wenn möglich den Herd beiseite, so dass Sie genügend Platz für die Montage der Dunstabzugshaube haben. Benutzen Sie eine stabile Stehleiter, und montieren Sie die Dunstabzugshaube mindestens zu zweit.

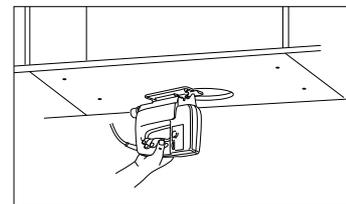
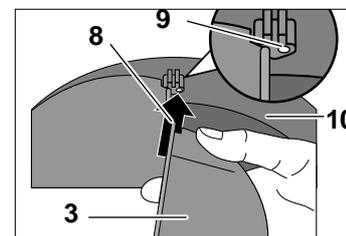
5. An den markierten Stellen Löcher mit mindestens  $\varnothing$  8 mm Durchmesser in die Wand bohren.



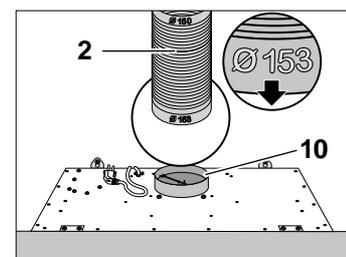
6. Alle vier Schraubdübel in die Bohrlöcher stecken.
7. Zwei Befestigungsschrauben **5** (50 mm,  $\varnothing$  6 mm) in die äußeren Schraubdübel hineindrehen.  
Beide Befestigungsschrauben **5** müssen noch etwa 1 cm herausragen.
8. Dunstabzugshaube an den Aufhängern **11** vorsichtig an die zwei äußeren Befestigungsschrauben **5** (50 mm,  $\varnothing$  6 mm) hängen.
9. Zwei Befestigungsschrauben **6** (40 mm,  $\varnothing$  6 mm) in die inneren Schraubdübel hineindrehen und festschrauben.
10. Befestigungsschrauben **5** (50 mm,  $\varnothing$  6 mm) festschrauben.  
Die Dunstabzugshaube ist jetzt an der Wand montiert.



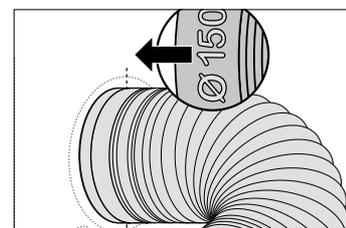
11. Die beiden Flügel der Kunststoff-Rückschlagklappe **3** mit den Pins **8** in die Aufnahmelöcher **9** an der Abluftöffnung **10** der Dunstabzugshaube stecken. (Die Flügel dabei behutsam ein klein wenig biegen, um die empfindlichen Kunststoffnasen nicht abzubrechen).
12. Bei Unterbau unter ein Schrankelement: die Luftaustrittsöffnung für den Abluftschlauch **2** unten am Schrank markieren und in den Schrank sägen. Dazu
  - mit einem Holzbohrer ein Loch  $\varnothing$  8 mm im Inneren des Kreises bohren;
  - von dort beginnend mit einer Stichsäge nun den Kreis heraussägen;
  - die Kanten mit Sandpapier glätten.



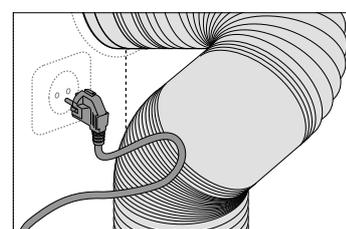
13. Abluftschlauch **2** mit der 153 mm durchmessenden Öffnung (siehe Markierung auf dem Abluftschlauch) auf die Abluftöffnung **10** der Dunstabzugshaube stecken.



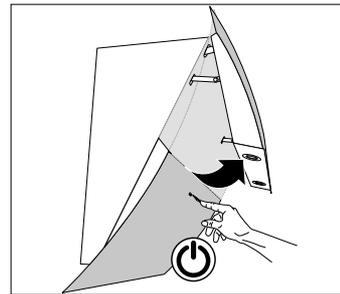
14. Abluftschlauch mit der 150 mm durchmessenden Öffnung (siehe Markierung auf dem Abluftschlauch) auf den Anschluss in/an der Wand/Decke aufstecken.



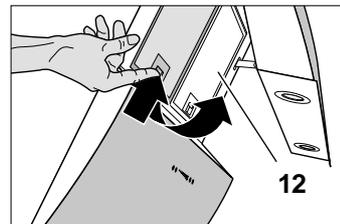
15. Stromversorgung herstellen.



16. Taste  drücken, um die Dunstabzugshaube einzuschalten.  
Die Abdeckung der Dunstabzugshaube öffnet sich.



17. Die Verriegelung der Fettfilter **12** zur Seite schieben und beide Fettfilter vorsichtig nach oben abnehmen.

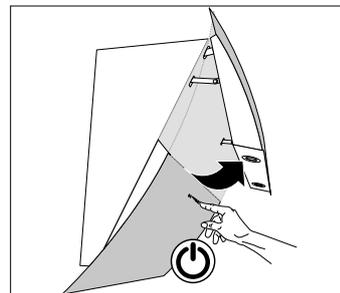


18. Alle Schutzfolien von beiden Fettfiltern abziehen.  
19. Fettfilter in umgekehrter Reihenfolge wieder einsetzen.  
20. Taste  erneut drücken, um die Abdeckung der Dunstabzugshaube wieder zu schließen und das Gerät auszuschalten.  
Sie haben Ihre Dunstabzugshaube erfolgreich montiert; das Gerät ist betriebsbereit.

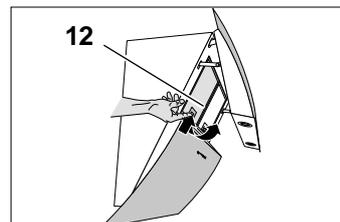
## Kohlefilter für Umluftbetrieb einsetzen

Der Kohlefilter (Geruchsfilter) ist mit Aktivkohle gefüllt, der die Küchendünste während des Kochens reduziert. Bei häufigem Gebrauch sollten Sie diesen Filter regelmäßig wechseln. Sehen Sie dazu auch das Kapitel „Kohlefilter erneuern (nur bei Umluftbetrieb)“ auf Seite 19.

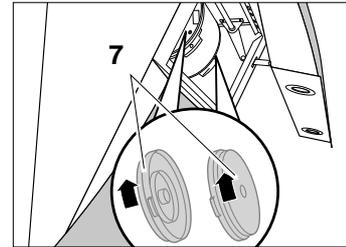
1. Taste  zum Ein- und Ausschalten des Geräts drücken.  
Die Abdeckung der Dunstabzugshaube öffnet sich.  
2. Wenn die Abdeckung in der höchsten Position angekommen ist: Netzstecker ziehen oder Strom an der entsprechenden Hauptsicherung abschalten.



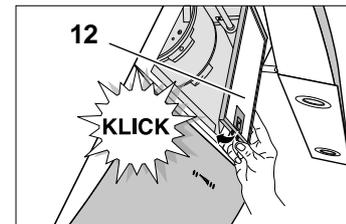
3. Die Verriegelung der Fettfilter **12** zur Seite schieben und Fettfilter vorsichtig nach oben abnehmen.



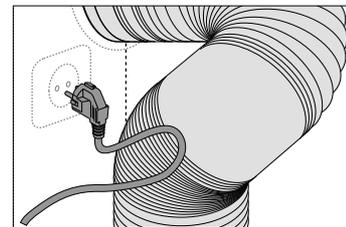
4. Die Kohlefilter **7** wie dargestellt rechts und links auf den Motor aufsetzen und **gegen den Uhrzeigersinn** festdrehen, dabei die Verriegelungen einrasten lassen.



5. Die Fettfilter **12** mit dem hinteren Ende in die Aussparung an der Dunstabzugshaube setzen. Die Verriegelung nach hinten schieben, die Fettfilter **12** nach unten hin zuklappen und die Verriegelung wieder loslassen.



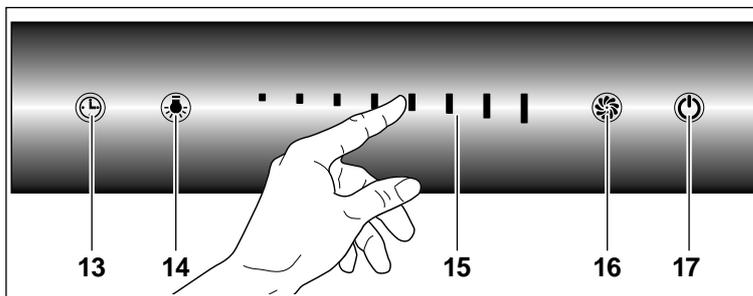
6. Stromversorgung wieder herstellen.



7. Taste **Ⓢ** zum Ein- und Ausschalten des Geräts erneut drücken.  
Die Abdeckung der Dunstabzugshaube schließt sich.

# Bedienung

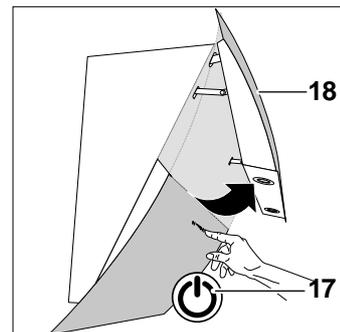
## Bedienelemente



1. **13** Timer-Taste  zum Einstellen der Abschaltverzögerung.
2. **14** Taste  zum Ein- und Ausschalten der Beleuchtung
3. **15** Gebläsestärke-Vorwahl und -anzeige (4 Stufen)
4. **16** Taste  zum Ein- und Ausschalten des Gebläses
5. **17** Taste  zum Ein- und Ausschalten des Geräts

## Gerät ein- und ausschalten

- Zum Einschalten des Geräts berühren Sie kurz die Taste **17** . Die Klappe **18** öffnet sich; das Gebläse läuft einige Sekunden lang auf höchster Leistungsstufe und regelt sich dann auf die niedrigste Stufe (2 Balken) herunter, und die Beleuchtung schaltet sich ein.
- Zum Ausschalten des Geräts berühren Sie erneut die Taste **17** . Die Beleuchtung schaltet sich aus, und Klappe **18** schließt sich.



## Gebläse

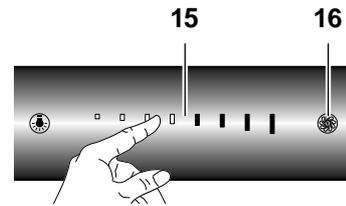
Das Gebläse Ihrer Dunstabzugshaube ist in vier Stufen einstellbar. Auf der niedrigsten Stufe leuchten 2 der Balken, bei der nächst höheren Stufe 4 Balken, dann 6 und bei der höchsten Stufe 8 Balken.

- Schalten Sie das Gebläse immer ein, wenn Sie mit dem Kochen oder Braten beginnen. So wird der Küchendunst von Anfang an abgesaugt.
- Lassen Sie das Gebläse laufen, solange Küchendünste oder Dampf entstehen.

Beim Einschalten läuft das Gerät zunächst einige Sekunden auf der höchsten Stufe (8 Balken), bevor es sich automatisch auf die niedrigste Stufe (2 Balken) herunterregelt. Während des Einregels blinken die Leuchtanzeigen  sowie zunächst sämtliche

8, dann 2 Balken.

1. Die Gebläsestärkevorwahl **15** in dem Bereich berühren, der ungefähr der gewünschten Gebläsestärke entspricht.  
Die entsprechende Anzahl Balken sowie die Taste **16**  leuchtet auf und blinkt einige Sekunden lang.
2. Um die Gebläsestärke während des Betriebs zu ändern, Schritt 1 mit der gewünschten Gebläsestärke wiederholen.
3. Um das Gebläse auszuschalten, die Taste **16**  berühren.  
**Hinweis:** Ausschalten des Gebläses ist nicht zugleich Ausschalten des Geräts!



**Wichtig!**  
Bei sehr starker Dunstentwicklung sollten Sie das Gebläse nach dem Kochen noch einige Minuten weiterlaufen lassen. Lassen Sie das Gebläse nur gezielt laufen, da sonst unnötig Energie verbraucht wird.

## Timer (Abschaltverzögerung)

Ihre Dunstabzugshaube ist mit einer Abschaltverzögerung ausgestattet, die es Ihnen erlaubt, das Gerät so einzustellen, dass es, abhängig von der gewählten Gebläsestärke, nach einer bestimmten Zeit sich selbständig abstellt. Die Abschaltverzögerung aktivieren Sie mit Taste **13** .

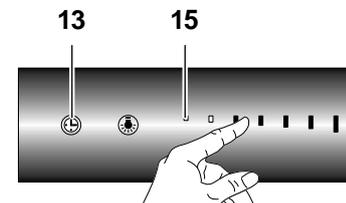
Damit Sie die Abschaltverzögerung aktivieren können, muss das Gebläse eingeschaltet sein.

1. Bei laufendem Gebläse Taste **13**  berühren.  
Taste **13**  sowie die ersten beiden Balken der Gebläsestärke-Anzeige beginnen zu blinken.
2. Um die Abschaltverzögerung anzupassen, während des Betriebs zu ändern, Taste **13**  in dem Bereich berühren, der ungefähr der gewünschten Abschaltverzögerung entspricht.  
Die entsprechende Anzahl Balken sowie die Taste **13**  leuchtet auf und blinkt einige Sekunden lang.

**Hinweis:** Die einzelnen Verzögerungszeiten sind fest an jeweils eine Gebläsestärke gekoppelt:

Stufe (Balken)	Verzögerungszeit in min, ca.
2	10
4	20
6	30
8	40

3. Um die Abschaltverzögerung auszuschalten, erneut die Taste **13**  berühren.



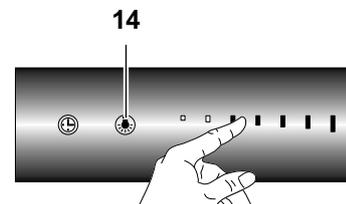
**Hinweis:** Ausschalten des Gebläses ist nicht zugleich Ausschalten des Geräts!

## Betriebsleuchte

Ihre Dunstabzugshaube ist mit zwei LED-Lampen ausgestattet. Die Beleuchtung kann unabhängig vom Gebläsebetrieb ein- und ausgeschaltet werden.

Beim Einschalten des Geräts wird die Beleuchtung automatisch eingeschaltet.

1. Taste **14**  drücken, um die Beleuchtung auszuschalten.
2. Taste **14**  erneut drücken, um die Beleuchtung einzuschalten.



## Pflege und Wartung

### Reinigung

#### Gefahr



#### Verletzungs-/Brandgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Verletzungen führen.

- Vor dem Reinigen der Dunstabzugshaube muss der Netzstecker gezogen werden. Ist er schwer zugänglich, Strom an der entsprechenden Hauptsicherung abschalten.
- Fettrückstände an der Dunstabzugshaube können sich bei großer Hitzeeinwirkung entzünden. Deshalb ist es wichtig, dass die Oberflächen der Dunstabzugshaube regelmäßig gereinigt werden.

Oberflächen mit einem weichen feuchten Tuch und etwas Geschirrspülmittel abwischen. Das Glas kann mit handelsüblichem Glasreiniger gesäubert werden. Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände oder Scheuerpulver, da diese die Oberflächen zerkratzen könnten.

### Fettfilter reinigen (Abluft- und Umluftbetrieb)

#### Gefahr

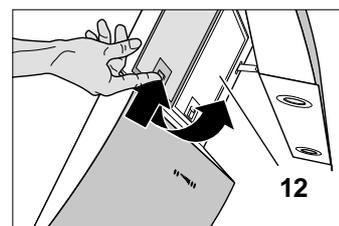
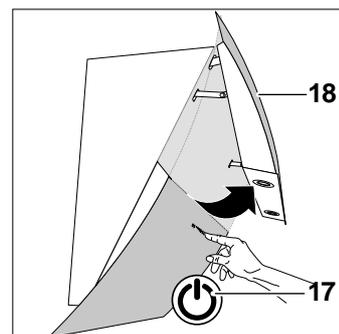


#### Verletzungs-/Brandgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Verletzungen führen.

- Fettrückstände an der Dunstabzugshaube können sich bei großer Hitzeeinwirkung entzünden. Deshalb ist es wichtig, dass die Oberflächen der Dunstabzugshaube regelmäßig gereinigt werden.

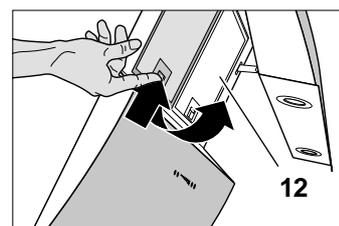
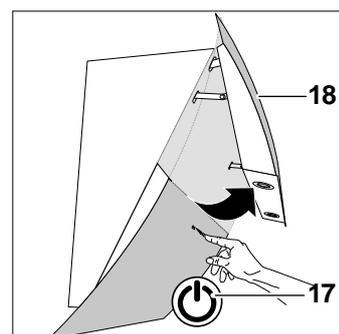
- Reinigen Sie den Fettfilter einmal im Monat – bei Bedarf häufiger – im Geschirrspüler (bis 65 °C) oder in warmer Spülmitellauge.
  - Setzen Sie den Fettfilter erst wieder ein, wenn er völlig getrocknet ist.
  - Behandeln Sie den Fettfilter vorsichtig, damit das feine Geflecht nicht verbiegt oder knickt.
1. Klappe **18** der Dunstabzugshaube **1** durch Berühren der Taste **17**  nach oben hin aufklappen.
  2. Wenn die Abdeckung in der höchsten Position angekommen ist: Netzstecker ziehen oder Strom an der entsprechenden Hauptsicherung abschalten.
  3. Die Verriegelung der Fettfilter **12** zur Seite schieben und Fettfilter vorsichtig nach oben abnehmen.
  4. Fettfilter in der Spülmaschine oder im Spülbecken wie normales Geschirr auswaschen.
  5. Sind die Fettfilter vollständig getrocknet, Fettfilter oben in die Aussparung einsetzen.
  6. Die Verriegelung nach oben schieben, den Fettfilter **12** unten andrücken und die Verriegelung loslassen. Der Fettfilter rastet ein.
  7. Stromversorgung wieder herstellen.
  8. Klappe **18** der Dunstabzugshaube **1** durch Berühren der Taste **17**  zuklappen.



## Kohlefilter erneuern (nur bei Umluftbetrieb)

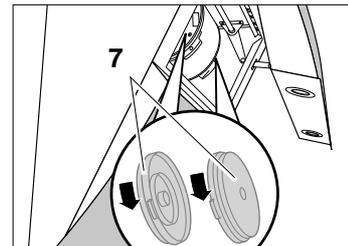
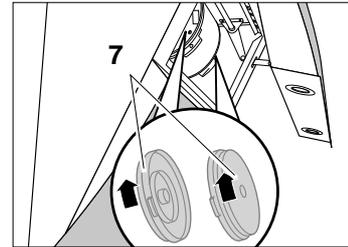
Die Kohlefilter dienen der Geruchsbeseitigung. Sie müssen erneuert werden, wenn die beim Kochen entstehenden Gerüche nicht mehr ausreichend gefiltert werden. Bei häufigem Gebrauch sollten Sie die Filter regelmäßig erneuern (ca. alle 6 Monate überprüfen).

1. Klappe **18** der Dunstabzugshaube **1** durch Berühren der Taste **17**  nach oben hin aufklappen.
2. Netzstecker ziehen oder Strom an der entsprechenden Hauptsicherung abschalten.
3. Die Verriegelung der Fettfilter **12** zur Seite schieben und Fettfilter vorsichtig nach oben abnehmen.
4. Beide Kohlefilter **7** rechts und links des Motors **im Uhrzei-**



**gersinn** losdrehen und herausnehmen. Sie können sie im Hausmüll entsorgen.

5. Die neuen Kohlefilter **7** wie im Abschnitt „Kohlefilter für Umluftbetrieb einsetzen“ gezeigt einsetzen, **gegen den Uhrzeigersinn** festdrehen und die Verriegelungen einrasten lassen.
6. Den Fettfilter **12** wieder einsetzen. Hierzu den Fettfilter **12** oben in die Aussparung einsetzen: Die Verriegelung nach oben schieben, den Fettfilter unten andrücken und die Verriegelung loslassen. Der Fettfilter rastet ein.
7. Stromversorgung wieder herstellen.
8. Klappe **18** der Dunstabzugshaube **1** durch Berühren der Taste **17**  zuklappen.



## Wechseln der LED

### **Wichtig!**

Sollte eine der LEDs nicht mehr funktionieren, darf sie nur von einem autorisierten Servicetechniker ausgewechselt werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an unser Experten-Team.

### **Experten-Team**

Tel.: 0 18 06 21 22 82

Mo. bis Fr. 7<sup>00</sup>–20<sup>00</sup> Uhr

Sa. 8<sup>00</sup>–16<sup>00</sup> Uhr

Festnetz 20 Cent/Anruf,  
Mobilfunk max. 60 Cent/Anruf

# Wenn's mal ein Problem gibt

## Fehlersuchtablelle

Bei allen elektrischen Geräten können Störungen auftreten. Dabei muss es sich nicht um einen Defekt am Gerät handeln. Prüfen Sie deshalb bitte anhand der Tabelle, ob sich die Störung beseitigen lässt.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen, Tipps
Gebälse und Beleuchtung funktionieren nicht.	Das Gerät ist vom Netz getrennt.	Prüfen Sie den richtigen Sitz des Netzsteckers. Prüfen Sie die Steckdose mit einem anderen elektrischen Gerät. Prüfen Sie die Haussicherung.
Beleuchtung funktioniert nicht.	LED-Lampe defekt.	Experten-Team anrufen (siehe S. 22).
Gerüche werden nicht mehr ausreichend beseitigt / schwacher Luftstrom.	Die Filter sind verschmutzt.	Fettfilter reinigen und/oder Kohlefilter erneuern (siehe Seite 18/19).
Motor stoppt nach einigen Minuten	Das Gerät ist überhitzt und hat den internen Schutzschalter ausgelöst.	Das Gerät erhält nicht genug Zuluft (siehe nächsten Punkt).
Schlechte Leistung der Abzugshaube im Abluftbetrieb.	Die Haube hat nicht genügend Zuluft.	Die Haube hat eine sehr große Abluftmenge. Sorgen Sie deshalb für ausreichende Zuluft, z. B. durch nicht verschließbare Öffnungen in Türen, Fenstern, Zuluftmauerkästen. Sicherheitshinweise auf Seite 7 beachten.
	Der Abluftschlauch ist geknickt oder zu lang.	Prüfen Sie, ob der Abluftschlauch geknickt oder zu lang ist. Hierzu Seite 11 beachten.
Fett tropft vom Gerät herunter	Fettfilter verschmutzt.	Fettfilter reinigen (siehe Seite 18).
Schwirrender Ton	Fremdkörper im Ventilator.	Experten-Team anrufen (siehe Seite 22).

### Gefahr



### Stromschlag-/Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Reparatur!

Das Gerät arbeitet mit gefährlicher Spannung.

- Versuchen Sie niemals, das defekte – oder vermeintlich defekte – Gerät selbst zu reparieren. Sie können sich und spätere Benutzer in Gefahr bringen. Nur autorisierte Fachkräfte dürfen diese Reparaturen ausführen.

## Unser Service

Sollten Sie den Fehler nicht selbst beheben können, rufen Sie bitte unser Experten-Team an.

Damit wir Ihnen schnell helfen können, nennen Sie uns bitte:

**Gerätebezeichnung:** Unterbau-Dunstabzugshaube  
SY-103D1-E3-C10-900  
**Bestellnummer** 583 611

### EXPERTEN-TEAM

**Tel. 0 180 06 21 22 82**

Mo. bis Fr. 7<sup>00</sup> – 20<sup>00</sup> Uhr

Sa. 8<sup>00</sup> – 16<sup>00</sup> Uhr

(0,20€/Anruf aus dem dt. Festnetz,  
Mobilfunk max. 0,60€/Anruf)

### Technik-Service

**Tel. 0 18 06 18 05 00**

Festnetz 20 Cent/Anruf,  
Mobilfunk max. 60 Cent/Anruf

### Hinweis

für unsere Kunden in  
Österreich:

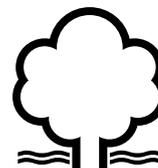
Bitte wenden Sie sich an  
die Fachberatungs-Hot-  
line Ihres Versandhauses.

## Umweltschutz leicht gemacht

### Verpackung entsorgen

Unsere Verpackungen werden aus umweltfreundlichen, wiederverwertbaren Materialien hergestellt:

- Außenverpackung aus Pappe
- Formteile aus geschäumtem, FCKW-freiem Polystyrol (PS)
- Folien und Beutel aus Polyäthylen (PE)
- Spannbänder aus Polypropylen (PP).



Sollten es Ihre räumlichen Verhältnisse zulassen, empfehlen wir Ihnen, die Verpackung zumindest während der Garantiezeit aufzubewahren. Sollte das Gerät zur Reparatur eingeschickt oder in eine der Reparatur-Annahmestellen gebracht werden müssen, ist das Gerät nur in der Originalverpackung ausreichend geschützt. Wenn Sie sich von der Verpackung trennen möchten, entsorgen Sie diese bitte umweltfreundlich.

## Entsorgung des Geräts

### Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll** zu entsorgen und z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils abzugeben. Elektro-Altgeräte werden dort **kostenlos angenommen**. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

Deswegen sind Elektrogeräte mit dem nebenstehend abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie auch auf den Service-Seiten unseres aktuellen Hauptkataloges oder auf unserer Internetseite unter der Rubrik Service.



## Kohlefilter entsorgen

Die verbrauchten Kohlefilter können Sie mit dem Hausmüll entsorgen.

# Stichwortverzeichnis

---

**A**

Abluftbetrieb 9  
Altgeräte 23  
Anbaustelle 11,12

**B**

Bedienung 16  
Bezirksschornsteinfeger 7

**D**

Deckendurchbruch 7,11

**E**

Entsorgung  
Gerät 23

**F**

Fehlersuchtable 21  
Fettfilter reinigen 18  
Fritieren 5

**G**

Gerätebezeichnung 22

**K**

Kernbohrung 7,11  
Kohlefilter 19  
Kontrolle 2

**P**

Problem beheben 21

**R**

Reinigung 18

**S**

Service 22  
Sicherheitshinweise 4  
Sicherheitshinweise für Abluftbetrieb 7  
Stromanschluss 10

**T**

Technische Daten 28

**U**

Umluftbetrieb 9,20  
Umweltschutz 22

**Z**

Zubehör 2







# Technische Daten

---

Netzanschluss:	220 - 240 V~/50 Hz
Beleuchtung:	2 x LED
Leistung einer LED:	max. 4 V/3 W/6000K
Motorleistung:	290 Watt
Nennleistung:	296 Watt
Maße (B x T)	90 x 44 cm
Höhe gesamt	74 cm
Höhe der Kaminblende:	50 cm
Gewicht	ca. 38 kg
Anschluss Abluftschlauch	
an der Dunstabzugshaube:	ø 15,3 cm
am Wanddurchbruch	ø 15,0 cm
max. Luftdurchsatz bei Abluft	1000 m <sup>3</sup> /h
Schutzklasse:	I
Modellnummer:	SY-103D1-E3-C10-900
Artikelnr.:	583 611

## Zubehör (nicht im Lieferumfang enthalten)

1. – **Aktivkohlefilter**, (erforderlich für Umluftbetrieb), Bestellnummer 625444, zu bestellen bei unserem Experten-Team.

### Experten-Team

**Tel. 0 18 06 21 22 82**

Mo. bis Fr. 7<sup>00</sup> – 20<sup>00</sup> Uhr

Sa. 8<sup>00</sup> – 16<sup>00</sup> Uhr

Festnetz 20 Cent/Anruf,

Mobilfunk max. 60 Cent/Anruf